



Pier Paolo Pasolini, Des oiseaux, petits et gros



Luca Zingaretti

JULIET

Cinéma / Rencontre / Festival Dolcevita-sur-Seine / Rome-Paris 1956-2026
ETERNAL SOIRÉE DE LANCEMENT DE LA 5^e ÉDITION DU FESTIVAL
en présence d'Aurore Renaut, historienne du cinéma, et Steve Della Casa, critique de cinéma
mercredi 1^{er} juillet 18h

Cinéma / Table ronde / Festival Dolcevita-sur-Seine / Rome-Paris 1956-2026
VILLE LUMIÈRE OU CITTÀ ETERNA
Entre patrimoine, réinvention et renouveau. Promouvoir Rome et Paris par la culture avec Ilaria D'Uva (D'Uva Srl), Natalia Bagnato (Videocittà), Didi Gnocchi (3D Produzioni), François Forge (Réciproque).
Modération: Stella Elgersma (France 24)
en collaboration avec ITA – Italian Trade Agency
vendredi 3 juillet 11h

Cinéma / Projection / Festival Dolcevita-sur-Seine / Rome-Paris 1956-2026 / Cycle saint François
DES OISEAUX, PETITS ET GROS
de Pier Paolo Pasolini (Italie, 1966, 89', VOSTF)
séance présentée par Ninetto Davoli et Antonio Calbi
LIEU : Arènes de Lutèce
mardi 6 juillet 18h30



La casa degli sguardi

Cinéma / Projection / Festival Dolcevita-sur-Seine / Rome-Paris 1956-2026
LA CASA DEGLI SGUARDI
de Luca Zingaretti (Italie, 2024, 109', VOSTF)
d'après le roman de Daniele Mencarelli
séance présentée par Antonio Calbi
LIEU : Écoles Cinéma Club
mardi 7 juillet 18h



haut: Le Dieu du massacre



Schiaparelli Life © Mirella Caldarone

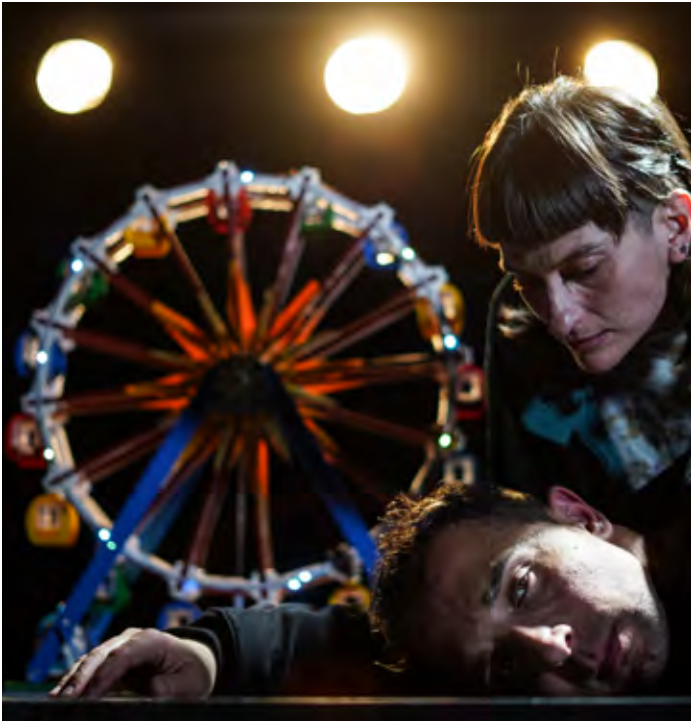
Théâtre / Spectacle / Centenaire Camilleri / Rome-Paris 1956-2026
AUTODIFESA DI CAINO
de Andrea Camilleri
mis en scène et interprété par Luca Zingaretti
musiques de Manù Bandettini, jouées par l'auteur
et par David Giacomini
coproduction Zocotoco et Fondazione Teatro della Toscana, en collaboration avec la Fondazione Istituto Dramma Popolare di San Miniato et le Centenario Camilleri, promu par le fonds Andrea Camilleri et par le Comitato Nazionale Camilleri 100
en italien
mercredi 8 juillet 20h

Cinéma / Projection / Cycle Le goût du cinéma
LE PREMIER QUI L'A DIT
de Ferzan Özpetek (Italie, 2010, 110', VOSTF)
en collaboration avec la représentation permanente de l'Italie auprès de l'UNESCO
jeudi 9 juillet 18h30

Théâtre / Spectacle / Puglia en scène à Paris
SCHIAPARELLI LIFE
de Eleonora Mazzoni avec Nunzia Antonino
mise en scène Carlo Bruni
Compagnie Linea d'Onda
en italien surtitré en français
mercredi 15 juillet 18h à suivre 20h
LE DIEU DU MASSACRE
de Yasmina Reza
mis en scène et interprété par Michele Cipriani, Arianna Gambaccini, Saba Salvemini et Annika Strøhm
Compagnie Areté Ensemble e Cipriani Gambaccini
promu par Puglia Culture
en italien

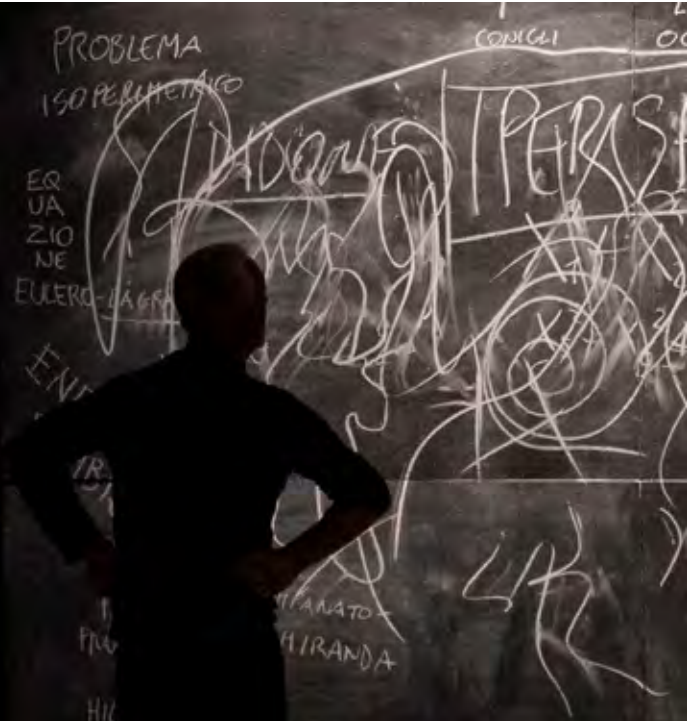


Gianni Forte



À la carabine © Clarissa Lapolla

Théâtre / Spectacle / Puglia en scène à Paris
LA STANZA DI AGNESE
de et avec Sara Bevilacqua
drammaturgie Osvaldo Capraro
Compagnie Meridiani Perduti Teatro
promu par Puglia Culture
en italien surtitré en français
jeudi 16 juillet 18h à suivre 20h
ANTIGONE. SARAI TU A FERMARE LA PIOGGIA
de et avec Gianni Forte avec Maya Sansa, Mauro Conte, Désirée Giorgetti, Matthieu Pastore, Valentina Vandelli
mise en lecture par Gianni Forte
production Teatri di Bari
en italien surtitré en français



Verba Manent

Cinéma / Projection / Rome-Paris 1956-2026 / Cycle Le goût du cinéma
LE DÉJEUNER DU 15 AOÛT
de Gianni Di Gregorio (Italie, 2008, 75', VOSTF)
mardi 4 août 16h

Cinéma / Projection / Rome-Paris 1956-2026
SACRO GRA
de Gianfranco Rosi (Italie, 2013, 93', VOSTF)
mardi 18 août 16h

SEPTEMBRE

Théâtre / Spectacle
RIOT ACT
de Alexis Gregory
mis en scène et interprété par Massimo Di Michele
en italien surtitré en français
jeudi 3 septembre 19h

Musique / Ciné-concert
FIGLI D'ARTE CUTICCHIO: RAPSDODIA FANTASTICA
avec le Giacomo Cuticchio Ensemble
mercredi 9 septembre 19h



haut: Riot Act © Stefano Scanseria
bas: Rapsodia fantastica

Art / Vernissage / Rome-Paris 1956-2026
CECCOTTI-PASSERETTI. MÉTAPHYSIQUES DU TEMPS
sous le commissariat de Antonio Calbi et Andrea Iezzi
en présence des artistes et de Julie Borgeaud, historienne de l'art
jeudi 10 septembre 19h
exposition jusqu'au 6 novembre

Littérature / Rencontre
DENISE PARDO: LA CASA SUL NILO ET TORNARE AL CAIRO. CONVERSATION AVEC ANDRÉ ACIMAN
vendredi 11 septembre 19h



Umberto Passeretti, Pentesilea

Cinéma / Projection / Cycle Le goût du cinéma
LA FAMILE
de Ettore Scola (Italie, France, 1987, 122', VOSTF)
en collaboration avec la représentation permanente de l'Italie auprès de l'UNESCO
lundi 14 septembre 18h30

Théâtre / Spectacle / Rome-Paris 1956-2026
VOLTATI, PARLAMI
de Alberto Moravia
avec Lucia Lavia
en italien surtitré en français
mardi 15 septembre 19h

Musique / Concert
ACCADEMIA DEI CAMERISTI DI BARI: TRIO ZOSI SUCCIO TORQUATI
du classicisme à la contemporanéité, avec une première absolue de Federico Perotti avec Edoardo Zosi (violino), Margherita Succio (violoncelle) et Emanuele Torquati (piano)
mercredi 16 septembre 19h

Musique / Concert / Avant-première
LES NUITS DE LA BOMBA PRÉSENTENT SONIDO BOMBA
Maria Antonietta & Colombre duo showcase
jeudi 17 septembre 19h

Art / Conférence
ÉTERNEL TINTORET
en présence des commissaires de l'exposition Neville Rowley, Giovanni C.F. Villa et Pierre Curie
en partenariat avec le Musée Jacquemart-André
lundi 21 septembre 19h



haut: Sergio Ceccotti, Tunnel dell'Alma
bas: Arianna Scommeglia, La Storia

Théâtre / Spectacle
LA STORIA
de Elsa Morante
avec Arianna Scommegna
production ATIR
en collaboration avec le cycle Stanze – teatro fuori dai teatri, dirigé par Alberica Archinto
en italien surtitré en français
mardi 29 septembre 18h30

Art / Œuvre d'honneur / Focus Sardaigne
PINUCCIO SCIOLA: PIERRES SONORES
sous le commissariat de la Fondation Pinuccio Sciola
mercredi 30 septembre 18h30
exposition jusqu'au 30 juin



Pino Sciola © Dino Ignani / Archivio Fondazione Pino Sciola

Istituto Italiano di Cultura direction Antonio Calbi	Istituto italiano di Cultura Paris
Hôtel de Galliffet 50, rue de Varenne – 75007 Paris www.iicparigi.esteri.it 01 85 14 62 50	direction Antonio Calbi
horaires pendant la journée : lundi-vendredi 10h-13h et 15h-18h fermeture : 14 juillet la programmation est susceptible d'être modifiée	attachés culturels Grazia Labagnara Marta Mazzeo Stefano Questili
entrée libre réservation obligatoire sur www.iicparigi.esteri.it	administration Gaetano Carofiglio Giuseppina Viscomi
placement libre dans la limite des places disponibles la réservation donne accès aux manifestations, mais ne garantit pas une place assise	partenariats Giulia Melis
pour des raisons de sécurité, il est interdit de pénétrer dans l'enceinte de l'Hôtel de Galliffet avec des objets tranchants et/ou offensants. Le non-respect de cette interdiction peut faire l'objet d'un signalement auprès des autorités judiciaires compétentes.	événements culturels Marie Flore Criscione Sara Garbagnoli Alice Origlio
	équipement technique Luciano De Sanctis
	cours de langue Thea Romanello Gilda Nonnoi Onnis
	bibliothèque Francesco Scaglione
	réseaux sociaux et communication Francesco Boscolo Lisetto
	stagiaires Maria Chiara Mussotto Arianna Verneau

Antonio Calbi
Directeur / **Direttore**

Le cinéma et le théâtre marqueront notre mois de juillet. Partenaires de Dolcevita-sur-Seine depuis sa création, cette manifestation cinématographique qui rapproche Rome et Paris, nous accueillerons la soirée d'ouverture ainsi qu'une table ronde consacrée aux deux capitales culturelles, Rome et Paris. Nous aurons également le plaisir d'inviter Ninetto Davoli qui, aux côtés du soussigné, présentera *Des oiseaux, petits et gros* de Pasolini aux Arènes de Lutèce le 6 juillet. Nous retrouverons ensuite Luca Zingaretti, interprète du dernier texte écrit par Andrea Camilleri, *Autodifesa di Caino* (*L'Autodéfense de Cain*), accompagné de deux musiciens en direct dans notre théâtre de plein air.

Notre été se pare également des couleurs des Pouilles. Non seulement celles de ses magnifiques côtes, des illuminations qui décorent rues et places à l'occasion des fêtes patronales, ou encore d'une table généreuse qui évoque authenticité et traditions métissées, mais aussi celles du théâtre et de la danse, d'une scène particulièrement vivante et résolument contemporaine. Puglia en scène à Paris est la vitrine que nous avons construite avec Puglia Culture et la Région des Pouilles, que je tiens ici à remercier chaleureusement. Cette programmation est dédiée à une région extraordinaire par sa lumière, sa beauté, son histoire et son art de vivre. Nous y présenterons six spectacles en juillet et cinq à l'automne, soit onze propositions au total. Je souhaiterais commencer par les mises en scène de deux textes d'autrices françaises, que nous espérons accueillir lors

des représentations. De Yasmina Reza, nous proposons *Le Dieu du carnage*, célèbre pièce mettant en scène deux couples de parents qui se rencontrent après que le fils de l'un a cassé les dents du fils de l'autre. De cette situation naît un duel de courtoisies acides et déstabilisantes, qui nous fait sourire dans le style doux-amer propre à cette dramaturge, ici porté par quatre interprètes qui assurent eux-mêmes leur mise en scène. De Pauline Peyrade, nous présenterons *À la carabine*, texte à sa manière rude sur un cas de violence sexuelle entre enfants, mis en scène avec une remarquable lucidité par Licia Lanera. Gianni Forte, dont le travail se déploie entre les Pouilles, la France et une ouverture constante sur le monde, nous proposera une première étude de *Antigone* – *Sarai tu a fermare la pioggia* (*tu arrêteras la pluie*), réécrite du mythe traversée d'éclairs d'actualité.

La stanza di Agnese (*La chambre d'Agnese*) est quant à elle un portrait bouleversant d'Agnese Borsellino, épouse de Paolo Borsellino, le magistrat assassiné par la mafia le 19 juillet 1992. Le spectacle est écrit et interprété par Sara Bevilacqua. *Verba manent* rend hommage au mathématicien Ennio De Giorgi, né à Lecce en 1928, dont l'histoire est racontée sur scène par Fabrizio Pugliese et Fabrizio Saccomanno. Enfin, nous proposerons un portrait d'Elsa Schiaparelli, pionnière de la mode, italienne de naissance mais parisienne d'adoption. Comme à son habitude, l'Hôtel de Galliffet ne ferme pas ses portes au mois d'août : vous pourrez visiter l'exposition de dessins et de peintures de Paolo Conte et assister à la projection du film *Le Déjeuner du 15 août*, dans le cadre des cycles Rome à Paris et Le Goût du cinéma, réalisé en collaboration avec la Représentation permanente de l'Italie auprès de l'UNESCO à Paris. Le

film *Sacro GRA* sera également à l'affiche. La rentrée sera à la fois foisonnante et engagée. Nous commencerons par une réflexion sur les droits des personnes LGBTQ+, à travers trois récits et trois personnages interprétés par Massimo Di Michele. Les marionnettes de la famille Cuticchio de Palermo feront leur retour, cette fois sous la forme d'un concert irrésistible. Lucia Lavia, digne héritière de Gabriele Lavia et Monica Guerritore, interprétera *Voltati, parlami* (*Tourne-toi, parle-moi*) d'Alberto Moravia, une œuvre sur la solitude et l'impossibilité d'aimer. Enfin, *La Storia* d'Elsa Morante, récit de la Seconde Guerre mondiale vu à travers les yeux des plus fragiles, sera porté par la remarquable Arianna Scommegna. L'exposition qui ouvrira la saison de septembre réunira les peintures éclatantes de couleur de deux artistes romains étroitement liés à Paris, Sergio Ceccotti et Umberto Passeretti, dans le cadre du cycle *Rome à Paris*. Un voyage dans la métaphysique des espaces urbains et des intérieurs domestiques pour Ceccotti, et dans l'héritage de l'art grec et romain antique pour Passeretti. L'écrivaine Denise Pardo présentera quant à elle ses deux romans situés au Caire, *La casa sul Nilo* (*La maison sur le Nil*) et *Tornare al Cairo* (*Retour au Caire*), en conversation avec l'écrivain André Aciman. Côté musique, outre le concert de Giacomo Cuticchio, nous accueillerons les Cameristi di Bari, avec des compositions pour trio de Haydn et Schumann, ainsi que Colombre et Maria Antonietta dans le cadre du festival Les Nuits de la Bomba, en collaboration avec Bombadisch. Enfin, les pierres sonores de Pinuccio Sciola seront à l'honneur dans le focus consacré à la Sardaigne et dans le cycle Œuvres d'Honneur.

Je vous souhaite à toutes et à tous un très bel été!

Cinema e teatro segnano il nostro luglio. Partner sin dalla nascita di Dolce-vita-sur-Seine, la rassegna di cinema che unisce Roma e Parigi, accogliamo la serata di apertura e la tavola rotonda sulle due capitali culturali, Roma e Parigi. Abbiamo poi invitato Ninetto Davoli, che insieme al sottoscritto presenterà *Uccellacci e uccellini* di Pasolini alle Arènes de Lutèce (il 6 luglio). Ritorna Luca Zingaretti, interprete dell'ultimo testo scritto da Andrea Camilleri, *Autodifesa di Caino*, con due musicisti dal vivo, nel nostro *théâtre en plein air* in giardino. La nostra estate si dipinge poi dei colori della Puglia, non soltanto delle sue bellissime coste, o delle luminarie con cui si apparecchiano strade e piazze in onore dei santi patroni, oppure dei colori di una tavola imbandita che sa di genuino e di tradizioni mescolate, ma anche dei colori del teatro e della danza, di una scena vivacissima e tutta contemporanea. "Puglia en scène à Paris" è la vetrina che abbiamo costruito insieme a Puglia Culture e alla Regione Puglia – che qui tengo a ringraziare – e che dedichiamo a una regione straordinaria per luce e bellezza, per storia e saper vivere, vetrina nella quale presenteremo sei spettacoli in luglio e cinque in autunno, per un totale di undici proposte. Voglio partire dalle messe in scena di due testi di autrici francesi, che speriamo di aver con noi le sere delle rappresentazioni. Di Yasmina Reza proponiamo *Il dio del massacro*, celebre pièce che vede in scena due coppie di genitori che si incontrano perché il figlio dell'una ha rotto i denti al figlio dell'altra; ne viene fuori un duello di cortesie acide e spiazzanti che ci fanno sorridere nello stile dolce-amaro di questa dramaturga, fatta propria dai quattro interpreti che si auto-dirigono. Di Pauline Peyrade presentiamo *Con la carabina*, testo a suo modo duro su un caso di violenza carnale fra bambini, diretto con lucida

efficacia da Licia Lanera. Gianni Forte, che si muove fra Puglia e Francia, e uno sguardo sul mondo, ci presenta un primo studio di *Antigone* – *Sarai tu a fermare la pioggia*, riscrittura del mito con lampi d'attualità. *La stanza di Agnese* è invece il ritratto toccante di Agnese Borsellino, moglie di Paolo, il giudice assassinato dalla mafia il 19 luglio 1992, scritto e interpretato da Sara Bevilacqua. *Verba manent* è l'omaggio al matematico Ennio De Giorgi, nato a Lecce nel 1928, raccontato in scena da Fabrizio Pugliese e Fabrizio Saccomanno. Infine, il ritratto di Elsa Schiaparelli, fra le prime donne della moda, italiana di nascita ma di adozione parigina. Come di consueto, il Galliffet non chiude in agosto: potete visitare la mostra di disegni e dipinti di Paolo Conte e vedere il film *Pranzo di ferragosto*, all'interno del ciclo "Rome à Paris" e del ciclo "Il gusto del cinema", realizzato con la rappresentanza Unesco a Parigi, così come il film *Sacro GRA*.

Il ritorno dal riposo estivo sarà effervescente e allo stesso tempo impegnato: si parte con i diritti delle persone LGBTQ+, attraverso tre storie e tre personaggi interpretati da Massimo Di Michele; tornano i pupi della famiglia Cuticchio di Palermo, questa volta con un concerto travolgente; Lucia Lavia – matura figlia d'arte di Gabriele Lavia e Monica Guerritore – interpreta *Voltati, parlami* di Alberto Moravia, sulla solitudine e l'impossibilità di amare; *La storia* di Elsa Morante, sulla seconda guerra mondiale vista con gli occhi degli ultimi, con la brava Arianna Scommegna. La mostra di settembre vi permetterà di scoprire le pitture accese di colore di due artisti romani ma con stretti legami con Parigi, Sergio Ceccotti e Umberto Passeretti, anche questa all'interno del ciclo "Rome à Paris", un viaggio nella metafisica degli spazi urbani e degli interni domestici – per

Ceccotti – e un viaggio nell'arte antica greca e romana – per Passeretti. Mentre la scrittrice Denise Pardo presenterà i suoi due libri ambientati al Cairo, *La casa sul Nilo* e *Tornare al Cairo*, conversando con lo scrittore André Aciman. Per la musica, oltre al concerto di Giacomo Cuticchio, ecco I Cameristi di Bari con le composizioni per trio di Haydn e Schumann, Maria Antonietta & Colombre per il festival Les Nuits de la Bomba, in collaborazione con Bombadisch, e le pietre sonore di Pinuccio Sciola, all'interno del focus dedicato alla Sardegna e del ciclo Opere d'onore.

Buona estate a tutte e tutti!

L'INSTITUT SOUTIENT
ET CONSEILLE

Cinéma /
Projections & Rencontres
DOLCEVITA-SUR-SEINE
LIEU : Arènes de Lutèce
du 2 au 6 juillet

Art / Exposition
GIOVANNI SEGANTINI
(1858-2899).
JE VEUX VOIR MES MONTAGNES
LIEU : Musée Marmottan Monet
jusqu'au 16 août 2026

Art / Exposition
DE NAPLES À CHANTILLY, LES COLLECTIONS DE LA REINE CAROLINE MURAT
LIEU : Château de Chantilly
– Jeu de Paume
jusqu'au 4 octobre 2026

Art / Exposition
ÉTERNEL TINTORET
LIEU : Musée Jacquemart-André
du 11 septembre 2026
au 24 janvier 2027



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
PARIS / **JUILLET-SEPTEMBRE 2026**
ROME – PARIS 1956-2026